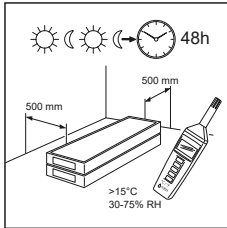


## PERGO强化地板安装指南

为了取得好的效果，我们建议各方仔细遵守所有给出的建议。必须始终遵守有关地板应用的国家规定。请确保地板用户有此文档的副本。

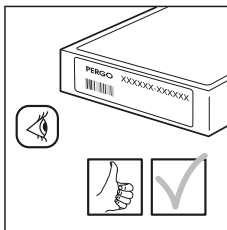
现场和安装条件必须符合相关国家法规和安装标准。

如果国家标准或法规与制造商的建议相冲突，则以两者中最严格的为准。



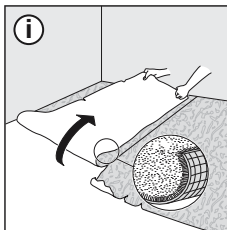
1

将未拆封的板材放在即将铺设地板的房间中央，在正常室温条件下静置 48 小时，以适应环境。理想条件是：温度介于 15-22°C 之间，相对湿度为 30-75%。若室内相对湿度超出 30-75% 这一范围，强烈建议将板材拆封后在室内静置 1 周。



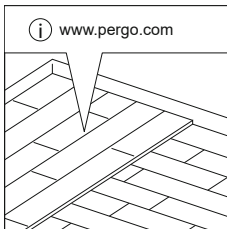
2

Pergo 强化木地板有多种样式、花色和质感。安装前，请确保您收到的地板是您之前预订的款式。建议将末尾标签与购物收据一起妥善保存。



3

首先，移除所有潮湿多孔的地板覆盖物，如地毯、针刺毡等。潮湿密封的地板覆盖物 (PVC、油毡、VCT 等) 可保留。务必使用防潮地垫。建议使用 Pergo 地垫。

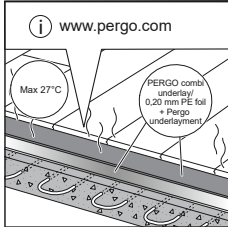


4

木质基层：首先拆除所有现有的地板覆盖物。不得存在发霉及/或虫害迹象。如果木质基层潮湿，或者木质地板下方没有适当的防潮层，则必须首先将其移除。原因是木材经过一段时间后会腐烂，因为新地板及其地垫阻挡了潮湿的空气。确保底层地板平整。用钉子或螺丝固定任何松动部件。如果木质底层地板平整 (1 米长度上的不平整度小于 2mm)：可选用任意 PG 地垫。如果木质底层地板不平整，且 2m 长度上的不平整度 (因木质底层地板挤压导致) 介于 2mm-4mm 之间：可选用 Pergo Smart + 地垫。如果木质底层地板不平整，且 2m 长度上的不平整度超过 4mm：必须选用纤维调平复合材料或地垫+胶合板/OSB 调平地板。

安装新地板，使其与现有底层地板呈 90 度。木板地板下的最终架空空间必须有足够的通风。如果没有架空空间，请确保所有地板层 (木质基层+基层 (例如水泥砂浆层、硬石膏或...)) 的含水量低于上述值。

移除所有障碍物，确保通风良好 (每平方米 (40 英寸) 地板的通风口总面积不应小于 4 cm<sup>2</sup> (1/2") )。木材的含水率不得超过 10%。



## 5

附加说明适用于有地暖或地冷的情况。出于健康和原因，为了避免Pergo强化地板出现问题，需要遵守某些重要的基本规则：

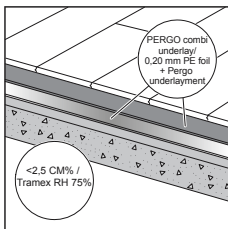
### 地暖

- 首先，确保地板表面温度最高为27°C (80°F) 非常重要。
- 在悬浮安装的情况下，必须选择合适的地垫。Pergo强化地板与地垫组合的总热阻 (R) 不得高于0.15 m<sup>2</sup>K/W。
- 在加热期开始和结束时，始终逐渐改变温度。
- 最后，尽量避免地毯或小地毯积聚热量，在家具和地板之间留出足够的空间散热。
- 允许使用一些水和电地暖供暖系统。请参阅单独的地暖和地冷安装说明。

### 地冷

- 对于地冷，规定热阻小于0.15 m<sup>2</sup>K/W。Pergo强化地板与地垫组合的热阻可能高于此值。在某些情况下，应考虑到能量的小幅损失。
- 确保有一个适当的安全系统，包括自动传感器，当露点 (=冷凝开始) 达到地板覆盖物下方或地板覆盖物内时进行检测，然后关闭制冷。

为了做好准备，还请阅读www.pergo.com上的地暖和地冷的单独安装说明。



## 6

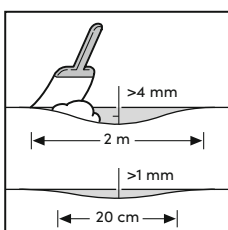
矿物基层，如混凝土，在安装前必须充分干燥。在水泥基层上安装要求CM<2,5% (75%RH)。在硬石膏基层上的安装要求CM<0.5% (50%RH)。如果含水量更高或可能变得更高，则必须使用其他类型的防潮材料。如果使用地暖，水泥底层地板要求CM<1,5% (60%RH)，硬石膏基层需要CM<0,3 (40%RH)。(参见地暖说明) 始终测量、记录并保存您的水分含量结果。

每1cm (3/8“) 至4cm (1-1/2“) 厚的新水泥砂浆层必须至少干燥1周。厚度超过4厘米 (1-1/2英寸) 需要两倍的干燥时间。例如，6厘米 (2-1/2英寸) 的混凝土基层必须至少干燥8周。

对于翻新，始终测量所有不同底层的含水量，并确保其低于上述值。

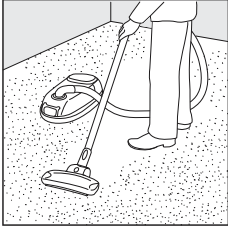
应遵循最佳实践，以避免细菌和霉菌在地板下生长：根据强化地板安装的国家标准，直接接触矿物质基层必须具有有效的防潮膜 (DPM)。

在大多数情况下，此类DPM是在建筑过程中安装的，如果没有，市场上也有施工后解决方案。必要时，按照制造商的详细说明涂布DPM和使用自流平。



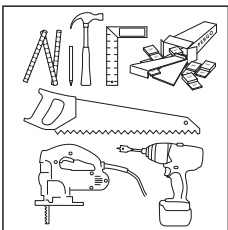
## 7

确保底层地板平整。在 2 米的长度上，如果不平整度大于 4mm，则需要抹平。同样，在 20cm 的长度上，如果不平整度大于 1mm，则需要抹平。



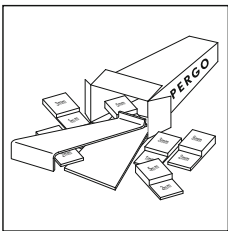
8

检查底层地板不平整度后,用吸尘器认真清扫整个底层表面。请确保底层地板平整、洁净、坚固、干燥。为避免地板吱吱作响,用螺丝固定任何松动的刨花板、OSB、纤维板、木工板等。



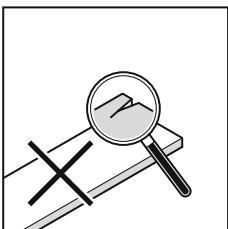
9

安装强化木地板前,请提前准备好下列标准工具:锤子、锯子(线锯、圆形手锯、手锯、横割锯)、口罩(锯切过程中使用)、铅笔、卷尺、护目镜和手套。



10

此外,还需准备以下配件:安装套件(适用于 Pergo click 系统的拉杆、垫片和敲击块)、地垫系统(使用为地面提供稳定基础的地垫)和适当的维护产品。使用 Pergo 以外的配件可能会损坏 Pergo 地板。在这种情况下,Pergo 地板质保条款将失效。因此,建议仅使用 Pergo 配件,因为这些配件是专为 Pergo 地板使用而设计和测试的。

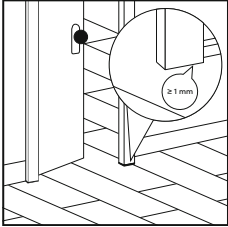


11

安装前和安装过程中,请注意检查所有板材。请勿使用有缺陷的板材。安装板材后,则视为您接收板材质量,不得就其提出索赔要求。

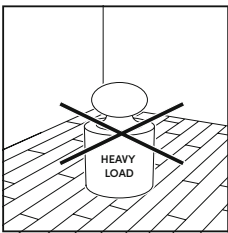
12

检查是否可以拆除旧踢脚板。您还可以将踢脚板保留在适当的位置,并使用 Pergo 收边条对地板进行收边,或使用 Pergo 踢脚板覆盖现有的踢脚板。



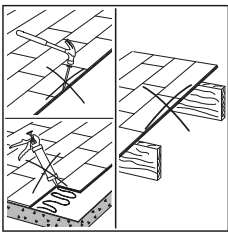
13

在地板和地垫安装完成之后,确认门是否仍然可以正常开关。如果门框是在地板安装后安装的,请确保门框底座和地板表面之间至少留有1mm的垂直间隙。



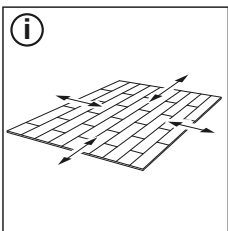
14

应首先安装厨房烹饪台及其他较重物体,不得将其放置在强化木地板顶部。强化木地板须能在重物四周挪动,以免地板开缝、分离。



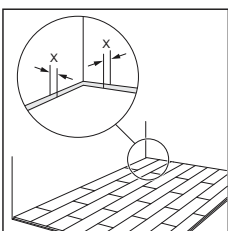
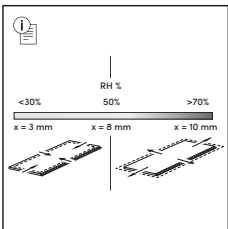
15

Pergo 强化木地板采用悬浮地板设计,地板可随温湿度的变化自然伸缩。为充分发挥浮置地板设计的优势,同时避免地板出现开缝、发出吱吱响等现象,请勿用钉子、螺丝或硅胶固定地板。



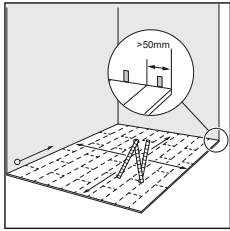
16

Pergo 强化木地板主要由天然木材组成,在相对湿度变化时会发生自然伸缩。安装后,地板在长度和宽度上的尺寸变化几乎相同。当温度为 20°C、相对湿度介于 40-60% 之间时,木板移动幅度最小。Pergo 强化木地板在生产 and 交付时有一定的含水率,以适应 30-75% 的相对湿度。在干燥的气候条件下,例如在北欧,冬季相对湿度可能会降至 30%。在潮湿的气候中,相对湿度可能会上升到70%以上。这将在地板表面产生显著的移动。为了确保自然运动有足够的间隙,并避免可能出现的开缝、吱吱声等,在安装过程中始终与墙壁、门槛、楼梯、管道等保持正确的膨胀间隙。使用安装套件的垫片保持正确的间隙。如果您的强化地板根据指导(相对湿度30-70%)适应安装在相对湿度非常低的地区,由于地板会收缩,与墙壁的间隙应降低到3mm,如果安装在相对湿度高的地区,由于地板会膨胀,间隙肯定应为10mm。间隙必须保持敞开状态,不得用任何密封胶、硅树脂或其他粘合剂填充。切勿用钉子、胶水、螺丝或任何其他方法固定地板。



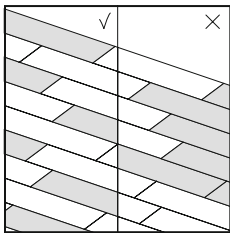
采用Aquasafe技术的地板在安装后具有一定的防水性。小心的遵循这些说明,可以使地板适合在任何没有内置地漏的房间使用。但地板不适合在潮湿的空间使用,如淋浴、游泳池、桑拿浴室和带有内置地漏的房间。请注意,一些国家规定不允许在潮湿的房间内进行悬浮安装。必须始终遵守有关地板应用的国家规定。

选择 Pergo® 板材,您可随心所欲选择地板的铺设位置。想想最简单的地板安装方法是什么。我们将为惯用右手的人演示从左到右的安装方法。如有需要,也可以从右到左安装。



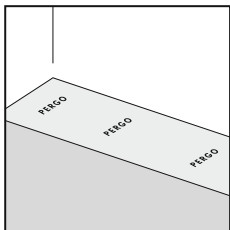
1

开始前,仔细测量房间的长度和宽度,规划精确的布局,确保地板外观匀称。特别是安装块状饰面效果时,这一点尤为重要。这也确保不会遇到最后一行地板铺设太窄的情况。如果最后一行宽度小于 50mm,可将第一行木板剪短,这样更便于安装。



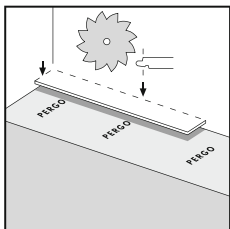
2

安装时,务必确保充分混放板材,以确保不会将太多相同、浅色或深色板材放置在一起。为取得最佳视觉效果,地板最好沿着室内最长的墙壁安装,且安装方向与光线射入房间的方向平行。



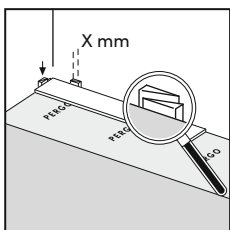
3

首先,在房间内横向慢慢铺设地垫。请务必使用地垫,抹平基层地面中的任何不平整处。光滑的顶面可确保强化木地板的轻松铺设,并为后期膨胀预留了充足空间。关于 Pergo 地垫及其安装的更多信息,可参考地垫包装说明或咨询经销商。



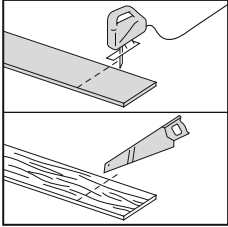
4

在第一排铺一整块板材。首先,锯掉第一块板材的长边卡扣和短边卡扣。



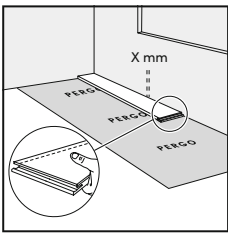
5

铺设板材,锯断面靠墙。将安装套件中的垫片放置在板材和墙壁之间。这将确保您的膨胀间隙足够宽: X毫米(X取决于相对湿度,请参阅上面准备部分的膨胀间隙指南)。



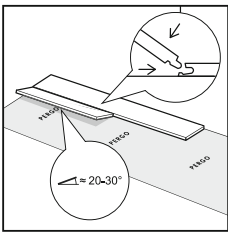
6

当然,我们还需要锯切板材。为准确切割,使用线锯、军手锯或圆形手锯锯切板材时,应使板材有图案的一面朝下;使用手锯或横切锯时,应使有图案的一面朝上。确保连续两排板材的端面接缝不在一条直线上。同时,确保各接头错开至少 30 厘米(12 英寸)。



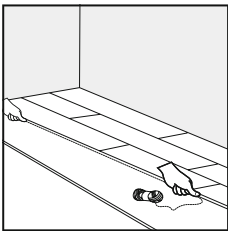
7

从铺设在墙角的第一块板材开始。用锯将板材的长边和短边的卡扣都切掉。对于其他不靠墙角的第一排板材,用锯将临墙的长边的卡扣裁切掉即可。对于板材任何临墙的一边,均须用锯将其锯成榫槽状的纵断面,以均需要用锯将卡扣切除掉,以确保合理的设置伸缩间隙。

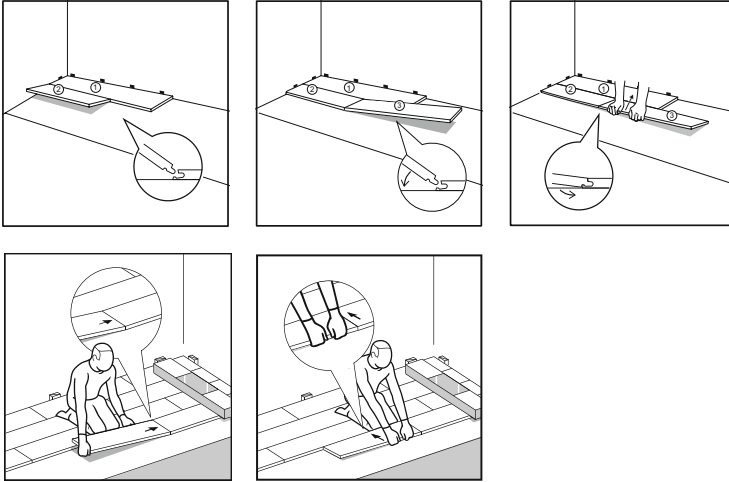


8

为确保安装过程的开始更简便,先在不靠墙的位置组装前 3 排板材,这样在组装期间您可以坐在板材上。然后,再将这 3 排板材整体滑动至指定的靠墙位置,同时将间距垫片放置在适当位置。取一根细绳,从已铺设好的板材两端拉紧,检查并调整前 3 排已安装板材的平直度。建议多检查几遍平直度,以便确认安装过程中的平直度。切记要使用间距垫片,以便在板材四周留出宽的伸缩间隙。



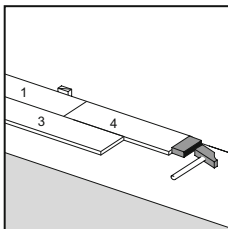
## 9 Uniclic®



Uniclic® 板材设计独特,有两种不同的安装方法。方法A(角-角):首先,利用角度原理,将待铺设板材的短边旋转到已铺设板材的短边里。然后,将新铺设的板材抬起,使其与已铺设的板材成 20-30°角。这样也会抬起同排其他已铺设的板材,因为板材短边已经连接到一起。

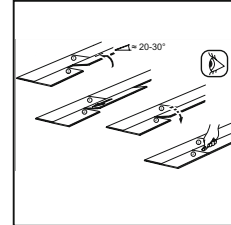
现在,按图示双手靠近板材长边伸缩缝,用力拉向自己。板材将自动接合到位。您可以将榫舌插入榫槽,或将榫槽插在榫舌上。将榫舌插入凹槽的方法是最常用最简易的方法。

## 10



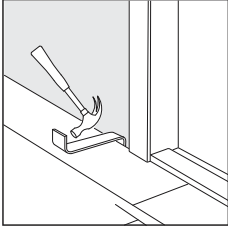
方法B:使用 Uniclic® 板材时,您还可以轻敲板材使彼此接合,无需抬起板材。使用此方法时,只能使用专用 Uniclic® 敲击块。不应试图通过一次敲击实现板材接合。须缓慢敲击,确保板材接合在一起,以避免板材受损。

## 9 PerfectFold™



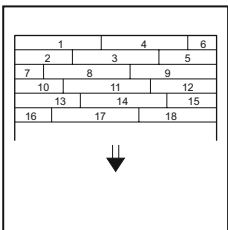
您可以通过三种不同的方式安装 PerfectFold卡扣:斜角安装、水平安装和旋转下压安装。最简单的 PerfectFold 地板铺装方法是循环下折铺装法。以 20-30 度的角度向上提起连接板,将其推入长边凹槽中,然后向左轻轻滑动,直到木板两端接触。用力将木板向下推至地板,PerfectFold 地板将在末端完美锁定。继续操作前,请务必控制好每个接头。

如有必要,使用 Pergo 塑料块轻轻敲击以缩小细微间隙。按照图示铺设前 2 排。



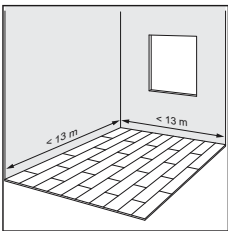
11

在极难使用敲击块安装 板材的位置(如靠墙一侧),可使用拉杆和锤子敲击板材使其接合。



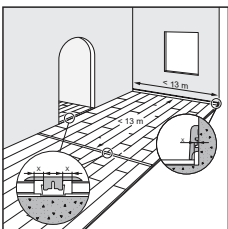
12

重复这一步骤,直至完成整个房间的板材铺设。



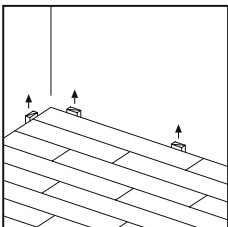
13

您可以通过三种不同的方式安装PerfectFold卡扣:斜角安装、水平安装和旋转下压安装。膨胀和收缩都是线性的,因此表面越大,所需容差就越大。



14

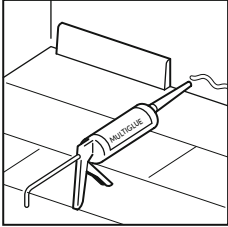
房间湿度可能因季节而异,因此地板能够膨胀和收缩至关重要。请确保在地板的所有侧面、管道周围、门槛和门下留出最小X毫米的膨胀间隙(X取决于相对湿度,请参阅上文准备部分中的膨胀间隙指南)。伸缩缝可以通过附在墙上的踢脚线或型材来覆盖。必须提供扩展间隙 不同房间之间(例如门下)。典型的T形、L形或U形房间中,也可能需要安装伸缩缝。如有疑问,请联系Pergo技术部门。



15

拆除所有垫片。

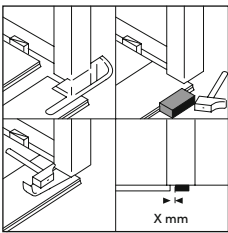




1

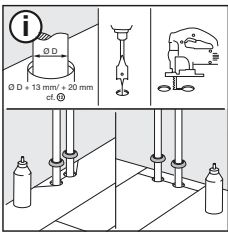
沿墙安装踢脚板。

切勿将踢脚板固定在地板上。此方法为地板在踢脚板下方预留了伸缩空间。不要用硅胶或其他物质填充或覆盖膨胀间隙。



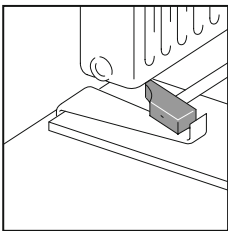
2

锯切板材时, 确保门下的伸缩缝间隙至少为10 mm。如果无法抬起板材, 请在确保板材在地面平整摆放的前提下, 使用敲击块或拉杆和锤子敲击板材使其接合。



3

在装有单管道的位置, 确保管道完全对准两块板材的短边。取一个直径等于管道直径加 20 mm (3/4") 的钻头。将板材的短边契合, 然后在两块板材之间的接缝中心位置钻孔。现在, 您可以开始在地面上安装板材了。在装有双管道的位置, 按照以下步骤操作: 1. 测量管道将贯穿板材的位置。切记为伸缩缝预留空隙。2. 取一个直径等于管道直径加 20 mm (留作板材膨胀空间) 的钻头。在管道将贯穿的位置钻穿板材。3. 将钻孔延长至板材边缘。4. 围绕管道铺设板材。5. 取另一板材, 并锯切与剩余钻孔完全吻合的板块, 再用木胶粘合此板块。为实现管道周围的完美收边, 请使用 Pergo 管盖。



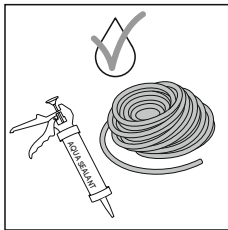
4

在很难使用敲击块安装 板材的位置 (如散热器下方), 可使用拉杆和锤子敲击板材使其接合。

### 3. 在潮湿区域完成地板安装

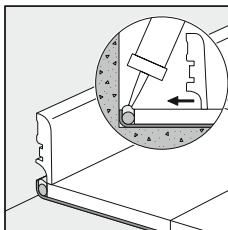
这些安装说明可以防止水渗入强化地板的周边和潮湿区域的障碍物(直接通往外部的区域、有风险或表面有液体滴落的区域……)。遵循这些说明,小心地使地板适合在任何没有内置地漏的房间使用。防水地板不适合在潮湿的空间使用,如淋浴、游泳池、桑拿浴室和带有内置地漏的房间。

请注意,一些国家规定不允许在潮湿的房间内进行悬浮安装。必须始终遵守有关地板应用的国家规定。



1

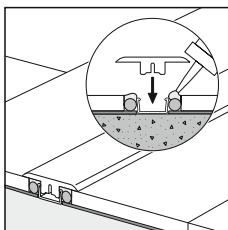
对于防水收边,使用弹性防水透明PG Aqua密封剂和泡沫条 (NEFOAMSTRIP)。对于颜色匹配的实木/标准墙角板和颜色匹配的卷状角线,也可以使用hydrostrip。



2

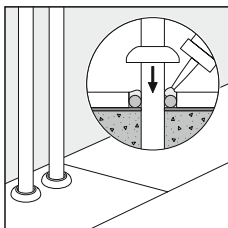
密封周边膨胀间隙,将直径为8至10 mm的可压缩PE泡沫条 (NEFOAMSTRIP) 和柔性防水PG Aqua密封剂结合在一起。将PE泡沫条推入膨胀间隙,并以微小角度向Pergo防水强化地板涂抹透明PG Aqua密封胶。当选择颜色匹配的实木/标准墙角板或卷状角线时,使用相应的防水板以避免进水,并获得干净的饰面外观。使用PG Multiglue (PGGLUE290) 安装墙角板。在墙角板和地板之间涂抹柔性PG Aqua密封剂,以避免进水。在无法放置收口条或墙角板的地方,在膨胀间隙中插入PE泡沫条 (NEFOAMSTRIP),并用弹性密封胶 (PG 防潮胶水) 进行收尾。

提示:在涂抹 PG Aqua Sealant 前,可在地板上粘贴胶带,以使工作现场更干净。涂抹 PG Aqua Sealant 后即可撕下该胶带。溢出的 PG Aqua Sealant 在干燥后可轻松去除。



3

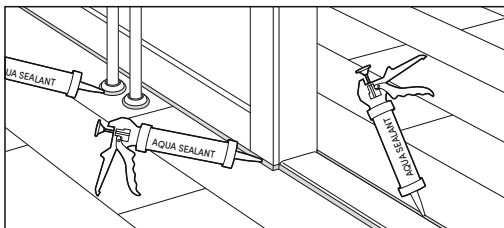
若要对 5-in-1 线脚扣条 (PGINCP) 进行防水表面处理,请使用 PG Multiglue 和/或螺丝将 5-in-1 线脚扣条固定到基础地板上。在膨胀间隙中的柔性PE泡沫条上涂抹透明的PG Aqua密封胶。将五合一角线推入底座和未干的PG Aqua密封胶中。在收口条接触地板的地方添加PG Aqua胶,以实现完美的水密性。



4

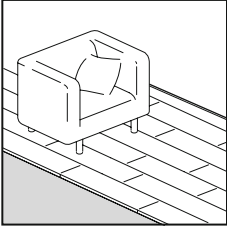
为了在管道周围实现完美的防水效果,请使用 PG 散热器盖、弹性防水透明胶 (PG Aqua Sealant) 和泡沫条 (NEFOAMSTRIP)。将泡沫条放入管道周围的膨胀间隙中。放置管道盖,并在散热器盖和管道周围涂抹 PG Aqua Sealant。这样可以实现防水功能。

### 3. 在潮湿区域完成地板安装



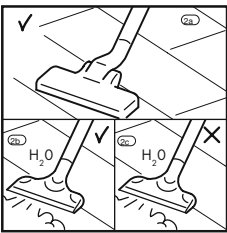
5

为加强地板周围的防水保护,避免水进入板材下方,在墙基、门框、管盖等处涂抹柔性透明防水胶 PG Aqua Sealant。



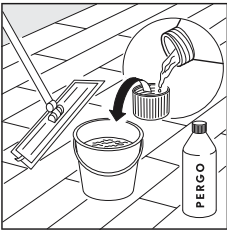
1

地板铺设期间和铺设完成后，您可以立即在上面行走。确保室内湿度始终不低于 30%。必要时使用加湿器。



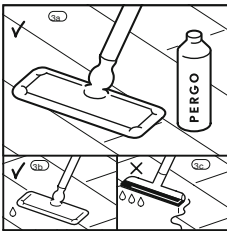
2

- A. 对于干式维护，建议使用 Pergo 拖把或真空吸尘器。确保真空吸尘器配备软轮和专用的镶木地板刷，以避免划伤地板。
- B. 如果没有蒸汽直接接触强化地板，则可以在带有 Aquasafe 和 4 向斜面的产品上使用蒸汽清洁剂。因此，务必在蒸汽口上放置一块合适的布料，以保证热量和蒸汽均匀分布。此外，请注意不要在同一位置将设备放置过长时间，需沿木板纵向清洁地板。
- C. 其他系列建议不要使用蒸汽清洁剂。



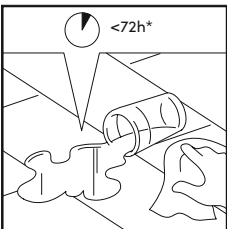
3

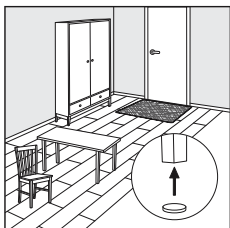
- A. 我们建议在所有保养过程中使用 Pergo 清洁配件 (请参阅相应说明)。请注意，如果使用其他清洁产品，可能会损坏地板。
- B. 可以对 Aquasafe 强化地板进行微湿保养。
- C. 严禁对 non-Aquasafe 强化地板采用湿式保养。有关如何清洁和保养地板的更多信息，请访问 [www.Pergo.com](http://www.Pergo.com)。有关商业应用或项目中的具体清洁说明，请联系 Pergo 技术部门。



4

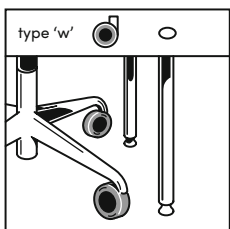
请在 72 小时内清除带有 Aquasafe 和 4V 导角的产品上的所有水分。\*请在 24 小时内清除其他 Aquasafe 产品上的所有水分，在 15 分钟内清除无 Aquasafe 强化地板上的所有水分。



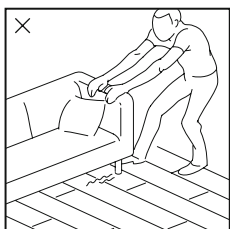


5

保护家具和椅腿。在门口放置合适的垫，避免将脏污、水和砂子带入室内。



使用适合强化木地板的(办公)椅子和带软轮的座椅和/或使用适当的桌垫。



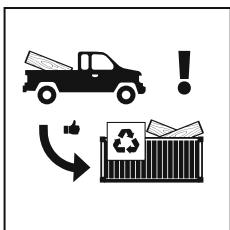
6

请不要在地板上拖动家具，抬起来即可。

7

强化木地板的光滑表面不会留下污渍或灰尘。用丙酮或洗甲水小心地去除顽固污渍。切勿使用洗涤产品！切勿在地板上打蜡或刷清漆。

## 回收利用



1

请将安装废料或拆卸后的地板作为“经无害处理的木材”送往获认可的废物收集设施或回收中心。